

# E DIN EN 17278:2018-09 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2018-08-03

Erdgasbetriebene Fahrzeuge - Fahrzeugbetankungsgeräte; Deutsche und Englische Fassung prEN 17278:2018

Natural gas vehicle - Vehicle fuelling appliances; German and English version prEN 17298:2018

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	5
4 Abkürzungen .....	8
5 Allgemeine Konstruktionsbeschreibung.....	9
5.1 Allgemeiner Aufbau.....	9
5.2 Werkstoffe .....	10
5.3 Rohrleitungen.....	10
5.4 Dauerhafte Verbindungen.....	10
5.5 Verbindungen zum Gasverteilungsnetz.....	11
5.6 Gaszusammensetzung.....	11
5.6.1 Allgemeines.....	11
5.6.2 Gaszusammensetzung während der Instandhaltung .....	11
5.7 Schalldämmung.....	11
5.8 Trockner.....	11
5.9 Temperatenausgleich.....	11
5.10 Sicherheitseinrichtungen .....	11
5.10.1 Allgemeines.....	11
5.10.2 Sicherheitseinrichtung für niedrigsten Eingangsdruck.....	11
5.10.3 Hilfssicherheitseinrichtungen .....	11
5.10.4 Druck und Temperatur des abgegebenen Gases.....	12
5.10.5 Erkennungssystem für Schlauchrisse.....	12
5.10.6 Schutz der Eingangsversorgungsrohrleitung.....	12
5.11 Abgabesystem.....	12
5.11.1 Betankungsschlauch.....	12
5.11.2 Abreißvorrichtung.....	13
5.11.3 Füllstutzen .....	13
5.11.4 Betankungsdruck-Entladesystem.....	13
5.12 Erdungsschutz.....	13
5.13 Lüftung.....	13
6 Prüfung.....	14
6.1 Allgemeines.....	14
6.2 Wiederkehrende Prüfung.....	14
7 Installation .....	14
7.1 Allgemeines.....	14
7.2 VFA-Standort.....	14
7.2.1 Allgemeines.....	14
7.2.2 VFA-Standort in geschlossenen Räumen .....	15
7.2.3 VFA-Standort draußen.....	16
7.3 VFA-Inneninstallation.....	17

7.3.1	Installationsbedingungen.....	17
7.3.2	Lüftungsbedingungen .....	17
7.3.3	Kompatibilität mit anderen Gasgeräten .....	17
7.4	VFA-Außeninstallation .....	17
7.4.1	Installationsbedingungen.....	17
7.4.2	Lüftungsbedingungen .....	17
8	Betrieb .....	18
8.1	Allgemeines.....	18
8.2	Anwender des VFA .....	18
8.3	Wiederkehrende Prüfung von Speicherbehältern .....	18
8.4	Wiederkehrende Prüfung des Betankungsschlauchs.....	18
9	Kennzeichnung und Etikettierung.....	19
	Literaturhinweise .....	20